ВОЛШЕБНАЯ ГОРА

XIII

ТРАДИЦИЯ
РЕЛИГИЯ
КУЛЬТУРА

Волшебная Гора
Москва, 2007
Андрей Орлов «Лицо как небесный двойник мистика в славянской «Лествица Иакова»»

Введение

Книга Бытия изображает Иакова не только видевшим Бога, но и боровшимся с Ним. Первое сообщение о видах Иакова появляется в 28-й главе Бытия, где рассказывает о том, как во сне он видел лестницу, по которой восходили и нисходили ангелы Божии. На верху же лестницы Иаков видит Господа. Характерной чертой рассказа о видах в Библии является небогатая теофаническая обрезы. Несмотря на связь увиденного Иаковом с горным миром («вверх лестницы достигает небес»), что обозначено в рассказе как «странное место», «дом Божий» и «врата небесные», повествование не предлагает никакого описания небесного пребывания Бога или Его явления. Вместо этого мы имеем устное откровение Бога. Его пространное обращение к Иакову с благословениями и обетованиями.

Снова явлений Бога Иакову описывается в 32-й главе книги Бытия. В повествовании подчеркинута важность вида Бога. (в рассказе говорится, что Иаков видел Бога лицом к лицу), а также место борьбы здесь называют Penuel/Penuel — Лицо Бога, но основное внимание уделяется скорее борьбе Иакова с Богом, чем Боговидению.

Появление мотива Лица Бога (играющего важную роль в целом ряде библейских теофанических повествований), а также указание на то, что Иаков видел Бога лицом к лицу, могут все же служить свидетельством того, что авторы или редакторы рассказа о явлении Иакову, возможно, знали достаточно распространенные описания апокрифических Богоявление, в которых мотив Лица Бога играет важную роль. Чтобы проследить

1 См. напр.: Исх. 33:18-23; Пс. 16:15.


Андрей Орлов «Лицо как небесный двойник мистика...» 57

розвитие этой теофанической обрезы, возможно, проливающее дополнительный свет на то, что стоит за библейским рассказом о явлении Иакову, данное исследование обращается к другим материалам, связанным с преданиями о Иакове, в которых рассказы о его видах представлены в более разработанном виде. В числе этих материалов находится славянская «Лествица Иакова», ветхозаветный апокриф, сохранившийся в славянской версии.

Славянская версия рассказа о видах Иакова

Сюжет, известный как «Лествица Иакова», сохранился исключительно в славянской версии, в составе так называемой «Толковой Палеи», в различ...
ных редакциях которой он неоднократно подвергался переработке. Необходимо заметить, что этот писательский метод в течение долгого времени был в полном объеме средой, он, по-видимому, сохранился в традиции древнерусского и славянском виде, он, по-видимому, сохранился в традиции древнерусского и славянском виде, он, по-видимому, сохранился в традиции древнерусского и славянском виде, он, по-видимому, сохранился в традиции древнерусского и славянском виде, он, по-видимому, сохранился в традиции древнерусского и славянском виде, он, по-видимому, сохранился в традиции древнерусского и славянском виде, он, по-видимому, сохранился в традиции древнерусского и славянском виде, он, по-видимому, сохранился в традиции древнерусского и славянском виде, он, по-видимому, сохранился в традиции древнерусского и славянском виде, он, по-видимому, сохранился в традиции древнерусского и славянском виде, он, по-видимому, сохранился в традиции древнерусского и славянском виде, он, по-видимому, сохранился в традиции древнерусского и славянском виде, он, по-видимому, сохранился в традиции древнерусского и славянском виде, он, по-видимому, сохранился в традиции древнерусского и славянском виде, он, по-видимо...

6 Kugel, p. 209.

Версия A:

Рп. С (Синодальная Палева. Син. 210) опыл. в: Толковая Палева 1477 года. Общество любителей древнерусской письменности, т. 93 (СПб., 1892), с. 10а-107б;

Рп. Б (Румянцевская Палева. Рук. 455) опыл. в: Г. Кушель-Безбородов, Памятники старинной русской литературы (СПб., 1865), II, с. 27-32;


Версия B:

Рп. К (Коломенская Палева. Тр.-Серг. 38) опыл. в: Н. С. Тихонравов, Памятники отредактированной русской литературы (СПб., 1863), I, с. 91-95 и в: Палева толковая по списанию сделанному в г. Коломне в 1406 г. Труд ученого Н. С. Тихонравова (М., 1892), с. 135-166;


Андрей Орлов «Лицо как небесный двойник мистика...»

как толкователя. В четвертой главе Сария сообщает Иакову, что тот отныне будет именоваться Израилем. Внимательный читатель может, таким образом, заметить, что в определении названию писателя, его содержание не сводится к рассказу о лествице, но также дает детали повествования о других винах Иакова, в частности, сообщает о смене имени, известной из рассказа о борьбе Иакова с Богом. В трети последующих главах «Лествицы» говорится об экзегетическом истолковании сана Иакова Сарилином, в котором открываются подобности будущей истории человечества.

Лицо как Слава Бога — «Ковод»

Образы божественных/ангельских лиц играют значительную роль в первой главе «Лествицы». Текст описывает сон Иакова, в котором он видит лествицу и получает устное откровение от Бога об обетованной земле и благословении своих потомков. Во второй главе читатель сталкивается с продолжительной молитвой Иакова к Богу, в которой он рассказывает некоторые дополнительные подробности своего сна и просит у Бога помощи в его исполнении. В третьей главе Бог посылает к Иакову ангела Сарилина...
Данные документа не поддаются переводу.

Во второй главе «Лествицы Иакова», где тайнознатель просит Бога дать истолкование его сна, приводятся дополнительные существенные подробности, касающиеся этого сна, которые явным образом свидетельствуют об отождествлении огненного Лица с «Кавод», Божьей Славой. В славянском тексте зафиксирована молитва, возносимая Иаковом, в которой содержатся значимые детали, касающиеся Лица. В стихах 7–19 говорится:

Господи, Боже Адамъ... твоея, и Господи Боже Авраамь и Исавъ, отцю мою и всъхъ ходовъ ихъ равною предъ Тобою, крѣпъ сдѣя на херувимъ и на престолъ славы огненъ, и многоочтенъ, яко видѣлъ во снѣ моемъ, держа четверочлины херувимъ, ноша и многочленна сефармии, нося вѣкъ во всѣхъ мышцею своею, а не носямъ нимичкемъ; утверждай небеса на славу имени Твоему, прости на облакъ небу лашающе подъ Тобою небо, и да подъ нимъ тонкы солнце и скрывавы въ нощи, да не будетъ мнѣмъ бо, иже учини на нихъ путь мясяцъ и звѣздамъ; и сего же малыши и растини, и звѣзды нареченышихъ проходятъ, да не и ти нимиемъ будуть боги. Озъ лице славы Твоего бошься сефирами шестодорывы и покрывающе нозъ и лице крылы своими, а прочими летаяще, спотыкъ... много имею огньонъ, мѣльнозрече святъ, святъ, святъ, святъ, лао, лаоа, лаоиль, Савафдо, Хаводъ, Савафдъ...23


21 Стоит отметить, что уже в классическом описании Божьей Славы в Книге пророка Иезекииля (1:27) «Кавод» предстает подобно тому, как «Лицо» в «Лествице Иакова», то есть как огненный вѣкъ фигуръ: «И видѣлъ я какъ бы пыхающаго металл, какъ бы видъ они внутри него вокругъ; отъ вида чресъ его и выше и отъ вида чресъ его и ниже я видѣлъ какъ бы нектаръ огонь, и сияние было вокруг него».

22 См.: Исх. 33:18–20. «[Моисей] сказал: пожалуй мне славу твою (Joseph). И сказал [Господь Моисею]: Я проведу предъ тобою всю славу Мою и прозревающа имя Него предъ тобою... [но] лица Моего (Joseph) не можнъ тебе увидеть, потому что человекъ не можетъ увидеть Меня и остаться въ живыхъ».


Андрей Орлов «Лицо как небесный двойник мистика...»

Некоторые детали этого описания особенно важны. Из молитвы Иакова видно, что содержание его сна, во время которого у него было видение Лица, может быть понято как видение Престола Божьей Славы. Данное заключение опирается на следующие моменты:

a. Молитва упоминает многочисленные существа, которые являются не только ветхозаветным, но и в новозаветным, в книге пророка Иезекииля (1:18) как ангельские существа, исполненные глазы.

b. О Боже в данном тексте говорится как о сидящем на огненном Престоле Славы.

c. Видение содержит указания на ангельскую литературу и «Трисвятиенение».

d. В тексте говорится о страхе сонам ангелов, предшествующем огненному Лицу и закрывающих себя крыльями («Отъ лица славы Твоея боится сефирами шестокрылья и покрывающе нозъ и лице крылы свои»). Мотив укрываема от разящего бластения Престола Божьего весьма характерен для теофанических описаний Славы — «Кавод» — от древнейших свидетельств Исай (Ис. 6:1–4) до позднейших повествований, находящихся в 3-й Книге Еноха, в которой говорится, что... в Арахот — 660 тысячоловьих слав, выключенных из огненного пламени, предстоящих Престолу Славы. И славный Царь их закрывает лицо своев, иначе небеса Арахот разорвались бы преди от бластения Славы».

e. Данный текст содержит специфическую терминологию, связанную с образцами Престола. Как уже было отмечено выше, славянский текст «Лествицы», вероятно, восходит к семитскому оригиналу. Восемнадцатый стих 2-й главы «Лествицы» содержит неславянское слово «Кавод», которое, по утверждению Х. Ланта, является транслитерацией еврейского слова «Кавод».

f. Наконец, в данном тексте явным образом объединены понятия огненного Лица и Божьей Славы. В 15-м стихе 2-й главы «Лествицы» говорится, что «Отъ лица славы Твоея боится сефирами шестокрылья...». Таким образом, видно, что огненное Лицо, о котором говорится в 6-м стихе 1-й главы, есть не что иное как Лицо Божие.

Явные параллели между двумя указанными славянскими текстами позволяют утверждать, что «Лествица Иакова» и 2-я Книга Еноха представляют...

24 Andersen, p. 137.
25 Alexander, p. 305.
26 Рпт. 5 — Хаводъ; Рпт. Р — Хаводъ; Рпт. Ф — Хаводъ. См.: Толковая палея 1477 года, Общество любителей древнерусского письменства, г. 33 (СПб., 1892), с. 101b; Г. Кузнецов-Безбородко, Памятники старинной русской литературы (СПб., 1865), III, с. 28; И. Франко. Алкофир и легенды из украинских рукописей (5 тт.; Львов, 1896-1910), I, с. 110.
27 См.: Lunt, p. 408, n. 21.
у единую традицию, в которой огненное Лицо ассоциировано со Славой — «Кавод».

Дополнительное свидетельство в пользу того, что огненное Лицо, увиденное Иаковом на небе, является явление Божий Славы — «Кавод», содержится в пересказах истории о видении Иакова, содержащихся в Таргумах. Таргум Псевдо-Иоана и Таргум Онкелоса в повествованиях о видении Иакова лестницы неоднократно упоминают на Славу Господню. Так, в Таргуме Псевдо-Иоанна на Быт. 28:13–17 говорится:

... И, вот, Слава Господня (אֵל הַדֵּין) стала рядом с ним, и было сказано ему: Я — Господь, Бог отца твоего Авраама и Бог Исаака, и земля, на которой ты лежишь, сияет там тебе и потомкам твоим... И Иаков восстал от сна своего и сказал: «Воистину Слава Шеихы (אֵל הַדֵּין) Господней пребывает на месте сем, и я не знал!». Испугался он и сказал: «Как страшно и славно место сие! И это не просто место, но святлище Имен Господнего; и сие место — для молитвы, восходящей к вратам небесным, находящимся под Престолом Славы (אֵל הַדֵּין)».

Таргум Онкелоса на Быт. 28:13–16 также следуют традиции, описывающей происходящему с Иаковом как видению Божей Славы. В обоих Таргумских повествованиях Слава Господня, очевидно, занимает то место, на которое рассказ «Лествица Иакова» помещает свидетельство о Лице.

Лицо как небесное отображение Иакова


32 Такого же рода традиция образов можно обнаружить в других текстах. В Genesis Rabbah 68:12 говорится: «реко Иеффери, в Тебя Устами мною пронзили (Ис. 49:3); это ты, [сказали ангелы,] - пять и восемь запечатлены в именах; они поднялись ввысь и увидели его облик, и снизились вниз и нашли его спящим».


Андрей Орлов «Лицо как небесный двойник мистика...»
Помимо преданий о «запечатлении» на Престоле, существует ряд ху-недейских сказаний, объединяющих образ Иакова и «Квада» еще более вариабельным образом. Исследования Яра Фоссуму 38 показывают, что в некоторых преданиях об Иакова его образ и «подобие» изображаются не просто запечатлённым на небесном Престоле, но в виде сидящего на Престоле Славы39. По свидетельству Фоссума, предания послед-него рода инциалы по происхождению. Как утверждает Кристифер Руленд, образ Иакова «отождествляется с образом Бога, [сидящего] на Престоле Славы (Нез. 1:26)».40. Я. Фоссум видит дополнительное подтверждение такой мысли в том, что еврейские/арабические формы заимствованного греческого слова ἱππος, использованные в Таругах и мидрашe Genesis Rabbah (68:12), синонимичны с בָּלָה 41. Он утверждает далее, что לַעה לא или לַעה могут рассматриваться как обозначение не-кого телесного образа, и даже образа Бога, то есть Божьей Славы42.

Предположение об отождествлении образа Иакова и Божьей Славы снова возвращает нас к образу Божьей Славы, «Квада», с которым, как было показано выше, тесно связан образ Лица, фигураторный в «Лестви-це Иакова» и 2-й Книге Еноха.

В повествованиях о Енохе также можно наблюдать сближение образа Лица Божия (Его «Квада») с небесным отображением тайносредника. Так, во 2-й Книге Еноха образ Лица Господня занимает важное место в описании небесного отображения самого Еноха. В 39-й главе (ст. 3-6) Енох изображён рассказываемым своим детям, во время своего краткого прихода на землю, о ранее бывшем у него видении Лица Господа. Он говорит:

Вы же чида моа видите лице мое подобно зданиям вся человека, аже видец есми Лица Господне, яко желитель от очей радженищ и отныне ис-кры испускает и жжет. Ви же зрите очие мое тяжко знаменем вам человец-ка, аже зерех очие Господне, яко луче слечными съветеста и ужасающее очи человче. Вы же чида моа видите десницу помагающу вам, равнакреста на вам человечка. Аже видеть десницу Господню помагающу, испытывающу небо. Ви же видеть обвяття дъла моа подобно вашему. Аже видеть обвяття Господня безьмъное, и безпращено ему же несть конца...43

43 Andersen, p. 163.

В приведённом рассказе дан ряд аналогий, в которых земной Енох сравнивает своё лицо и другие части своего тела с Лицом Господа и че- стями Его «тела». В контексте настоящего исследования имеет весьма сущевственное значение ещё одно сопоставление, точное говоря, контраст, проводимый между земным Енохом (человеком, сотворённым, подобно вам) и его небесным соответствием (тем, кто видел Лицо Божие). Видно, что Енох пытается описать себя в двух различных модусах бытия: человека, стоящего перед своими детьми, существо с человеческим лицом и телом, и того, кто видел Лицо Бога в небесном царстве. Такое, парал- лельное, описание двух состояний (земного и небесного) встречается не-однократно. Возможно, что целью рассказа Еноха, обращённого к своим детям, было подчёркивание различия не между его, человеческим, телом и славным «телом» Господа, но между этим Енохом, «человеком, сотворён- ным, подобно нам», и другим, ангельоподобным Енохом, предшествующим Лицу Господнему. Описанное ранее (2 Енох. 22:7) славное преображение Еноха и его посвященная в ранг Владыка Божий Лица (Sar ha Panim) под-тверждает это предположение. Маловероятно, чтобы Енох мог «полностью» оставить свой в высшей степени ангельоподобный статус и своё уникальное место пред Лицом Господним, дарование которого описывается в предыдущих главах. В 36-й главе содержится рассказ о постоянном утверждении Еноха в новом статусе. Господь говорит Еноху, перед его кратким посещением земли, что тот будет пребывать в лице Господнём «отныне и вовеки» 44. Наконец, в 43-й главе 45 Енох говорит о себе своим детям как о «Правителе» 46 мира. 47. Данный титул подтверждает тот факт, что постоянное утверждение Еноха-Метатрон в его небесном служении, в том числе служение в качестве «Правителя мира» (נְבֵיהֵיו הָאָרֶץ), уже состояло- лось. Очевидна значимость этих частей повествования для представления о небесном «двойнике», засвидетельствованном во 2-й книге Еноха, по- скольку здесь указывается на параллельное существование ангельоподоб- ного «двойника» Еноха, пребывающего на небе, и его соответствия в виде человека, периодически посылаемого Богом на землю с поручением возвращения Его слова. Таругические и раввинистические рассуждения об Иакове также говорят в пользу представления о небесном «двойнике», когда они изо-

44 2 Енох 36:3. Andersen, p. 161.
45 Подобное свидетельство содержится в той части 2-й Книги Еноха, которая сохрани- лась в славянском собрании писанья, посвящённых тому данному образу поведения — «Мери- ло Праведное», в котором 2 Книга Еноха впервые стала общепризнанной. См., М. Н. Тихониров, Мерило Праведное по рукописи XIV века (Москва: АН СССР, 1961).
46 Ф. Андреас переводит этот титул как «the manager of the arrangements on earth». Cf. Andersen, p. 217.
брежают ангелов, видящих Иакова одновременно пребывающих на небе и спящих на земле 48.

Представление о небесном «двойнике» мистика, находящемся во 2-й Книге Еноха, обнаруживается и в другом раннем повествовании о Енохе. Одна из частей Первой (Ефимовской) Книги Еноха, которая носит название «Книга Притчей Еноха» (1 Енох., гл. 37-71), содержит свидетельства о подобном предании. Исследователями ранее отмечалось 49, что представление о небесном «близнец» мистика находится в отражении в «Притчах Еноха», где Енох отождествляется с Сыном Человеческим 50. В течение долгого времени исследователи преданий, связанных с Енохом, пребывали в недоумении, связь с тем, что Сын Человеческий, представлена в предыдущих главах «Притч Еноха» как figura отличная от Еноха, в 71-й главе внезапно отождествляется с ним. Джеймс Вандеркэм полагает, что это недоумение может быть разрешено нидейским преданием, зафиксированным в древних иудейских текстах, и что существо из плоти и крови может иметь своё небесное отображение или небесного «двойник» 51. В качестве примера Д. Вандеркэм упоминает на предложениях о Иакове, в которых говорится, что «образ этого патриарха запечатлен в высшем». Он подчеркивает также, что тема неделимости мистика о своём высшем ангелоподобном отображении может быть прослежена, в частности, в европейском апокрифическом произведении «Молитва Носиифы».

Примечательно, что в «Притчах Еноха», так же, как во 2-й Книге Еноха и «Лествице Иакова» 53, тема небесного отображения объединяется с образами Божией Славы — «Кадмон». В 1-й Книге Еноха (71:5) сообщается, что Енох был восхищен ангелом Михаилом к огненному сооружению, окруженному реками живого огня и описываемому как «чтото созданное из кристаллов, и пройдя этих кристаллов — языки живого огня» 54.

Не приходится сомневаться, что «соединение» в «Притчах Еноха», предсказывает собой Престол Славы, также описывающий и в другой части 1-й Книге Еноха как сооружение из кристалла, исключающее потоки огня» 55. Это вдохновлено также из указания на Престол Славы в 1 Енох. 71:8 56, следующего непосредственно за описанием огненного сооружения из кристалла.

Сходство между видением Еноха Славы (в 71 главе 1-й Книги Еноха) и его отображением у Престола Славы, данного во 2-й Книге Еноха (гл. 22), очевидно:

а. В обоих повествованиях (1 Енох. 71:3-5 и 2 Енох. 22:6) Енох восхищается к Престолу архангелом Михаилом.

б. В ангелологии Престола, представленной в 1-й Книге Еноха, так же, как во 2-й Книге Еноха и в «Лествице Иакова» 57, выдаются три чина ангельских существ: охранники, херувимы и серафимы.

в. И в том и другом рассказе сообщается о преображении патриарха. Описание метаморфозы, произошедшей с Енохом, в 1-й Книге Еноха (гл. 71) перекликается с рассказом о его ангельском преображении в сияющем небесное существ, приведенное во 2-й Книге Еноха (гл. 22:8-9).


55 В «Книге Сжертев» (14:18-19) Престол Славы также описывается как сооружение из кристалла, окруженного реками огня. Сообщение о «креститавленном сооружении» перекликается с рассказом о Престоле в Незе, 1:26, где он изображается как «престол из сапфира» (7ЕС).


57 В «Лествице Иакова» сразу же за упоминанием Престола говорится о трёх чинах ангелов: охранниках (мегилаятах), херувимах и серафимах: «... охранник Престола Славы... и многочисленные, видимые мною во сне, и четыреугольные херувимы и также многочисленные сера- \nфимы. Lunt, р. 408.
д. В обоих случаях преображение происходит перед явленной Божественной Словою, которая, по-видимому, и является причиной преображения.


f. В обоих рассказах сообщается о том, что Енох падает на лицо свое пред Престолом Славы57.

g. Описание приветствия, обращенного к Еноху у Престола Славы, описанное в 1 Енох. 71:14-17, напоминает сцену из 2 Енох. 22:5-6, когда Енох приветствует Сама Господь. В обоих повествованиях мы имеем обращение, в котором тайнозрителем сообщается о его «вечном статусе»60.

Данные особенности рассказов о Енохе, выявляющие представление о небесном «близине», показывают, что решающим моментом в приобретении знания о небесных обитаниях тайнозрителей является видение Славы, «Кавод». Не случайно, что в предании о Иакове, где также присутствует представление о небесном «двойнике», видение Божьей Славы также становится важным теофаническим мотивом. Это оттёкло видно в тарумагических преданиях об Иакове и в «Лествице», где сообщение об ангелоподобном обличении Иакова творчески переплетено с теофаническими преданиями о видении «Кавода» — Славы Божьей.

Уриил — Сарила — Фануил

Другой характерной особенностью рассказа об Иакове в «Лествице», связывающей его с обоими упомянутыми выше повествованиями о Енохе (1 Енох. 71 и 2 Енох. 22), является упоминание на ангела Сарила, известного также из других преданий под именем Фануила и Уриила61.


гностический текст. В «Тартуме Неофиту» на Быт. 32:25–31 говорится:

И остался Иаков один. И боролось с ним ангел Сарии (חֶבֵּר הַשָּׁמַיִם) под видом человека и теснил его до времени, пока не взошла заря. Когда же увидел, что не может одолеть его, он коснулся впадины бедра его, и впадина бедра Иакова была поражена от борьбы с ним. И сказал он: «Отпусти меня, ибо наступает рассвет и время хвалы для ангелов в высших, а я – начальствующий возносящих хвалу (נַפְשׂנוֹ בְּנֵי הַשָּׁמַיִם).» И сказал ангел: «Отпущи тебе, если благословишь меня». И сказал он ангелу: «Как им имя твоё?». И сказал ангел: «Иаков». И сказал он: «Отныне имя твоё будет не Иаков, но Израиль, ибо ты обрёл начальствование с ангелами гостеприимства и с людьми и над ними взял верх». И спросил Иаков, говоря: «Мой едишь, скажи мне имя твоё». И он сказал: «На что теперь ты спрашиваешь имя моё?». И благословил

Каноническое изречение: «Я видел ангелов от Господа лицом к лицу и сохранилась моя жизнь».

Интересно отметить, что образы, связанные с Сариелем/Фануелом в «Лествице», обнаруживают влияние преданий о Енохе в более близком, чем те, которые фигурируют в Таргумах: в «Лествице» мотив борьбы Иакова с ангелами присутствует, и его место занимает представление Сарии в качестве исколпованного ангела. Очевидно, Сариел/Уриил в «Лествице» исполняют традиционную функцию с Энохом роль angelus intermedius.

**Владыки Божеского Лица**

В «Лествице» и «Молитве Иосифа» отожествление Иакова с его небесным «двойником», ангелом Израилем, предполагает посвящение, осуществляемое ангелом Сариелем/Уриилом, который также известен по другим текстам как Фануел, ангел Божественного Лица. Подобное положение вещей неизвестно в текстах о Енохе, где Уриил выступает в качестве высшего ангела в Библии.


72 Renn, S., R. F. C. Torrey: Толковая палея 1477 года, Общество любителей древнерусской письменности, т. 93 (Спб., 1892), с. 1018; Г. Киселёв-Безбородко, Памятники старои русской литературы (СПб., 1865), III, с. 28; И. Франко, Апрокви и легенды с украинских рукописей (3 тт.; М.: Никеа, 1889), III, с. 1265.


75 Andrei Orlov «Людо как небесный двойник мистика...»
честве главного небесного посвящающего другого выдающегося мистика, который приобретает знание о своём небесном отображении — Енохе/Метатроне. И в том и в другом предании Уриил/Сариял/Фануил исполняет роль небесного посвятителя, содействующего тайнознателью в обретении им своей новой, горней, индивидуальности. Процесс отождествления мистика со своим небесным отображением может иметь своё отражение в процедуре посвящения в Sar ha-Panaim, то есть в уставлении его как одного из ангелов? Владык Божьего Лица или Божьего Присутствия, осуществляющих важнейшее небесное служение, описания которых даются в различных апокалиптических сказаниях и легендах мистицизма Меркарии. Утверждение мистика в качестве Sar ha-Panaim, по-видимому, соответствует процедуре отождествления тайнознателья с его небесным отображением. В 1-й Книге Еноха (л. 71) даётся описание преображения Еноха и его отождествления с Сыном Человеческим перед Престолом Божиим. Во 2-й Книге Еноха (22:6–10) посвящение Еноха в одно из Правителей Присутствия также происходит перед огненным Лицом Господним. Эта «встреча» преображает Еноха в святотоносное существо. Важно отметить, что после этого Енох замечает, что стал подобен одному из славных, причем не заметно никакого различия. Новая индивидуальность Еноха, его переход в положение одного из славных, описанный этим фразами, очевидно, является указанием на его небесное отображение. Таким образом показывается также, что земной облик, или Лицо, Еноха радикальным образом изменён, и что тайнознатель теперь приобрёл новое Лицо, в котором отражается или «двойственное Лицо Господне». Мотив запечатления образа мистика на Престоле Славы может также служить метафорой, указывающей на сходство лица мистика

78 Andersen, 139.
79 Тайнознатель, таким образом, становится отражением или даже «репрезентацией Лица/Каводда», своего рода Его «заместителем». Кристиан Морридж-Джонс отмечает, что имеются доказательства существования древних преданий о восхождении на небо исключительного праведника, который, сподобившись видения Божьего Каводда на Меркарии (Коленции), преображается в ангелоподобное существо и воскресается как небесный

Андрей Орлов «Лицо как небесный двойник мистика...» и Лица Славы. Несомненно, что одной из характерных черт, уподобляющих друг другу эти лица, является их святотоносность.

Повествование 2-й Книги Еноха свидетельствует о том, что лицо Еноха стало столь же святотоносным, как Лицо Господа. В 37-й главе говорится о том, что Господь повелел одному из Своих ангелов охладить лицо Еноха перед его возвращением на землю. Тогда ангел, «выглядевший хладным», окутал лицо Еноха своими ледяными руками. После этого Господь повелел Еноху, что если бы его лицо не было таким образом охлаждено, ни один человек не смог бы взглянуть на него. Умление жара лица Еноха показывает, что его преображение в Sar ha-Panim, произошедшее пред Лицом Славы, предполагало метаморфозу лица самого тайнознателья в огненный Лицо, подобный сиянию Славы Господней. Подробное описание такого рода преображения дано ещё в одном тексте о Енохе, раввинистическим произведением, известным нам как «Книга Небесных дворцов» (Sefer Hekhalot), где повествуется о превращении Еноха в огненное небесное существо — высшего ангела Метатрона, Владыки Божьего Присутствия:

Р. Ишайм сказал: Ангел Метатрон, Правитель Божьего Присутствия, слава высших небес, сказал мне: Когда Святой — да будет Благословен Он! — взял меня служить Престолу Славы, колёсам Божественной Коленицы и всей потребности Щёны, мгновенно плать моя обрамилось в пламя, мышцы моя — в огонь пламенейший, кости моя — в жемчужные ули, ресницы моя — во вспышки света, глаза моя — в факелы огненные, волосы мои — в золотые языки пламенеющие, все члены моя — в крывли из пылающего огня, и всё существо тела моего — в огонь палений,?

Возможно, что под указанием на то, что небесное отображение Иакова наблюдалось как его облик, запечатлённый на Престоле Славы, разумеется, что Иаков стал одним из служителей Божьего Лица. Намёт на то, что это так, содержится в библейском рассказе, где об Иакове говорит, что он видел Бога лицом к лицу. Более того, в некоторых преданиях об Иакове он прямо описывается (подобно Еноху/Метатрону) как Владыка или Служитель Божьего Лица. Нам известно об этом его титуле из «Молитвы Иосифа» (разд. 8), где сам Иаков-Израиль открывает своё

81 Gen. 32:30 «...ибо я видел Бога лицом к лицу (יְהוָה אֱלֹהֵי חָרְבָּן יְהוָה אֱלֹהֵי חָרְבָּן).»
82 Предание о Иакове как Владыке Присутствия, по-видимому, нашло своё отражение также в «Тартуме Онелиосе» на Быт. 32:29. «Затем он сказал: "Отныне ты будешь именовать-
У ПРЕСТОЛА СЛАВЫ

звание Sar\(^{63}\) ha-Panim\(^{84}\), заявляя, что он — «первый служитель пред Лицом Божим».

Не случайно также, что посвящение Иакова в ангелоподобное существо предполагает участие в этом другом служителя Лица, ангела Сарила, чье второе имя, «Фануил», служит указанием на близость к Лицу Бога. Как было показано выше, эта схема посвящения наблюдается уже в преданиях о Енохе, где Сарила/Уриил/Фануил (вместе с другим ангелом Божием — Присутствия, Михаилом\(^{65}\)) принимают активное участие в посвящении другого известного служителя Божьего Лица — Еноха/Метатрона.

При идентификации Иакова как Владыки Лица (Sar ha-Panim) отсутствует, однако, одна важная деталь, которая образует характерную особенность описаний тайноведев, посвящённых в это служение, а именно: световое преобразование лица или тела посвящённого. «Лествица Иакова» и «Молитва Иосифа», как и библейский рассказ о видении Иакова, ничего не говорят относительно преобразования тела Иакова или его лица. Предание такого рода, однако, находится в ещё одной истории, связанной с именем Иакова\(^{66}\). В этом повествовании глаза Иакова, подобно глазам преобразившегося Метатрона, описаны как излучающие блистание света.

не именем Иакова, но Израиля; ибо ты — владыка пред Господом и среди людей, поэтому ты взял верх»\(^{85}\). The targum Onoglos to Genesis (tr. B. Grossfeld; The Aramaic Bible, 6; Wilmington: Michael Glazier, 1988), p. 116.


Заключение

В заключение следует задаться одним важным вопросом: почему в еврейских апокрифических преданиях тайноведы, преобразуемые в небесные существа, могут быть представлены и как служители Лица и как Само Лицо? В мистицизме Меркавы Метатрон определяется как Лицо Бога\(^{67}\). Архангел Уриил/Сарила, фигурирующий также под именем Фануил («Лицо Бога»), тоже может служить примером такого рода. Подобная неопределенность, характерная для теофанических повествований, также наблюдается и в славянской «Лествице Иакова», где огненное Лицо может быть воспринято и как Слава Бога, Его «Кавод», и как пребывающий на Престоле наместник Господа, отождествляемый с Лицом Господним (например, сидящий на Престоле Иаков-Израиль). Трудность чёткого различения между этими двумя светоносными небесными силами может быть преувеличена одним поздним преданием о Енохе (З Еноха, 16), описывающим интригацию вознесённого патриарха в патриархов седьмого небесного двора. Из этого рассказа мы узнаём, что некий печально известный тайнознатель увидел Еноха-Метатрона сидящим в небесах, где, согласно раввинистической традиции, сидение запрещено всем, кроме Бога, он принял его за другу Божественную Славу, пребывающую на Престоле. Затем, как сообщается в этом рассказе, тайнознатель утверждал в уме и произнёс роковую фразу: «Воистину, два Владычества сущестуют на небесах!»

Помимо прочего, это повествование может служить:
1. дополнительным свидетельством в пользу того, что небесный «двойник» действительно «отражает» Лицо Славы;
2. поучительным подтверждением неуютливой природы небесных «лиц»; и
3. предостережением против попыток однозначно объяснить, что именно эти «лица» могут собой представлять.

Авторизованный перевод с английского Николая Селезёва